



# ASKLEPIOS NEMOCNICE SEBNITZ SASKÉ ŠVÝCARSKO

**Rozlohou malá, velká srdcem**

 **ASKLEPIOS**  
Sächsische Schweiz Klinik Sebnitz

**Jako klinika poskytujeme základní a specializovanou zdravotnickou péči pro oblast Sebnitz, Neustadt in Sachsen, Radeberg i mimo ni. Pro zajištění rychlého odborného ošetření na vysoké úrovni jsou u nás pro Vás 24 hodin 7 dní v týdnu k dispozici specialisté odborných oblastí chirurgie, vnitřního lékařství, gynekologie, anestezie, intenzivního lékařství a radiologie. O Vaše zdraví se stará více než 300 zaměstnanců.**

**Naše nemocnice se zaměřuje na péči o pacienty, kteří potřebují jak okamžitou péči tak o pacienty s komplexním onemocněním: naši zaměstnanci v centrálním pohotovosti ošetří ročně více než 5.000 pacientů. Jsme Vám k dispozici 365 dní v roce, 7 dní v týdnu a 24 hodin denně.**

## SRDEČNĚ VÁS VÍTÁME



Patrick Hilbrenner  
jednatel a regionální jednatel



Tina Winkler  
jednatelka

### VÁŽENÉ DÁMY A PÁNOVÉ,

od vnitřního lékařství a chirurgie až po intenzivní lékařství – naše nemocnice je kompetentním centrem a pokrývá téměř celé spektrum lékařské základní péče. Pro uzdravení je stejně důležité ošetřování jako lékařská péče na špičkové úrovni. Naši chápaví ošetřovatelé, lékaři z pěti odborných oborů, terapeuti, zaměstnanci sociálních služeb a mnoho dalších osob jsou odborníci pro Vaše zdraví

Pro tu nejlepší lékařskou péči v naší oblasti se koncentrujeme – kromě ošetřování akutně nemocných pacientek a pacientů – na zásadní oblasti. Jednou z těchto oblastí je centrum pro léčbu prsou ve východním Sasku nebo také centrum pro léčbu onemocnění páteře. Společně s renomovanou ortopedickou klinikou Hohwald, která se nachází pouhých 14 km v Neustadtu v Sasku, nabízíme chirurgii páteře na špičkové úrovni.

Co vše Vám může nabídnout naše malá, ale skvělá nemocnice v přírodním prostředí, přímo na hranici s Českou republikou, se dozvíte v této brožurce. Přesvědčit se o tom můžete kdykoliv i osobně! Jsme tu pro Vás!

S přátelskými pozdravy

Patrick Hilbrenner  
regionální jednatel Sasko

Tina Winkler  
jednatelka





## OBSAH

### 6 NAŠE ODBORNÁ ODDĚLENÍ

- 8 Chirurgie
- 10 Anesteziologie a intenzivní léčba
- 12 Gynekologie
- 14 Vnitřní lékařství, kardiologie, gastroenterologie, endokrinologie, léčba spánku
- 16 Radiologie

### 20 NAŠE CENTRA

- 22 Přehled Center
- 26 Centrum pro léčbu prsu východní sasko

### 28 ABY VAŠE LÉČBA U NÁS ZAČALA BEZPROBLÉMOVĚ

- 30 Průběh Vašeho příjmu
- 36 Do nemocnice dobře připraven
- 38 Váš pobyt u nás
- 40 Co byste měli vědět
- 42 Informace pro návštěvy
- 46 Kompetentní zajištění, kvalitní péče

### 50 ABYSTE SE DOBŘE DOSTALI DOMŮ

- 52 Vaše propuštění
- 54 Sociální služba a management propuštění

### 56 SEZNAM VAŠICH KONTAKTNÍCH OSOB

### 58 PRO VAŠI BEZPEČNOST

### 60 ASKLEPIOS - UZDRAVIT SE, ZDRAVĚ ŽÍT.

### 62 JAK NÁS NAJDETE

- 64 Impresum
- 65 Akademie pro pacienty
- 66 Hledáme Vás!



## NAŠE ODBORNÁ ODDĚLENÍ



## KLINIKA CHIRURGIE

### Individuální ošetření pro každého pacienta

Náš zkušený tým Vám nabízí kompetentní pomoc v oblasti všeobecné, viscerální a cévní chirurgie, úrazové chirurgie a ortopedie. Sázíme na nejmodernější terapeutické procesy a interdisciplinární kompetence v našem chirurgickém centru. Před každým operacním zásahem vždy s pacientem důkladně probereme, jak zjištěnou diagnózu, tak i možnosti alternativní léčby. Mimoto úzce spolupracujeme s Ortopedickou klinikou Hohwald, se kterou jsme společně založili oddělení léčby páteře Hohwald v Sebnitzu, kde můžete využít rozsáhlou nabídku výkonů.



**PD Dr. med. Michael Imhof**  
Vedoucí lékař – primár



## CHIRURGIE

V chirurgické klinice Vás budeme léčit nejmodernějšími postupy a metodami v oblasti břišní/viscerální chirurgie, endokrinní, cévní i úrazové chirurgie a ortopedie a Vám jako pacientovi můžeme nabídnout výjimečně široký rozsah výkonů. Na tomto oddělení se na tom podílí tým zaměstnanců, kteří pokryjí celkový rozsah výkonů. Veškerá opatření jsou součástí individuálního konceptu léčby a skládají se z diagnostiky, předběžného ošetření, terapie a rehabilitační následné péče. Velkou část zákroků provádíme minimálně invazivní metodou (technikou laparoskopie), abychom Vás jako pacienta vystavili co nejmenšímu zatížení.

### NAŠE ZAMĚŘENÍ

#### VŠEOBECNÁ A VISCERÁLNÍ CHIRURGIE

Léčba všech onemocnění orgánů břišní dutiny, břišní stěny a povrchu těla včetně endokrinní chirurgie (štítná žláza, příštítných tělísek, nadledvinek)..

#### CÉVNÍ CHIRURGIE

Léčba arteriálních a cévních poruch prokrvení.

#### ÚRAZOVÁ CHIRURGIE A ORTOPEDIE

Jsme odborníci pro léčbu úrazových poranění a náhrad poraněných nebo opotřebovaných kloubů (endoprotetika) kyčle, kolena a ramene. V kooperaci s Ortopedickou klinikou Hohwald léčíme pacienty s onemocněním páteře.

### AMBULANTNÍ VÝKONY

Mnoho operací lze provést ambulantně. Po ambulantní operaci Vám nabízíme možnost kvalifikované následné péče vždy s jistotou nemocnice v pozadí.

#### Kontakt

Tel.: 035971 6-1565



Více informací ›

› [www.asklepios.com/sebnitz/experten/allgemein-bauchchirurgie](http://www.asklepios.com/sebnitz/experten/allgemein-bauchchirurgie)



## ANESTEZIOLOGIE A INTENZIVNÍ TERAPIE

### Bez strachu z narkózy

Provázíme Vás a staráme se o Vás během Vašeho celého pobytu v naší nemocnici. Anesteziolog s Vámi před každou operací detailně projde možné varianty narkózy a udělá si čas na veškeré Vaše dotazy. Naše ambulantní léčba bolesti pomáhá a léčí pacienty s chronickými bolestmi, naše akutní služba se v případě bolesti stará o pacienty po větších zákrocích.



**Dr. med. Marina Grünberger-Richter,**  
DEAA, MBA

Vedoucí lékařka – primárka



### RYCHLE, CÍLENĚ A EXCELENTNĚ

#### ANESTEZIE PŘI OPERATIVNÍCH ZÁKROCÍCH

Naši anesteziologové Vás při operacích uvedou do stavu spánku, při kterém lze následný zákrok provést bezbolestně. Během operace se anesteziolog stará o udržování životně důležitých tělesných funkcí.

#### INTERDISCIPLINÁRNÍ INTENZIVNÍ LÉKAŘSTVÍ

Na naší mezioborové intenzivní stanici léčíme pacienty v ohrožení života, přičemž jsou 24 hodin denně pod dohledem..

#### LÉČBA BOLESTI PO OPERACÍCH

Každý náš pacient dostane individuální koncept léčby bolesti přizpůsobený přesně svým potřebám již na operačním sále.

#### TERAPIE CHRONICKÝCH BOLESTÍ

Cílem našeho týmu pro léčbu bolesti nemocnice Sebnitz v Saském Švýcarsku je léčit naše pacienty a pacienty odborně, empaticky a s využitím všech interdisciplinárních možností, které nám naše nemocnice nabízí.

#### PALIATIVNÍ MEDICÍNA

V naší nemocnici ošetřujeme již mnoho let pacienty v paliativní péči, především s onkologickými nemocemi (onemocnění rakovinou). Tito pacienti vyžadují mnohostrannou péči. Na našem odbor-

ném paliativně lékařském oddělení působí zkušený tým kvalifikovaných lékařů, ošetřovatelů, ergoterapeutů a fyzioterapeutů, psychoonkologů a duchovních. K dispozici máme veškeré možnosti a nabídky moderního paliativního lékařství. Naším cílem je zlepšení kvality života v terminální fázi onemocnění a zajištění optimální péče.

#### Kontakt

Tel.: 035971 6-1180



Více informací ›

› [www.asklepios.com/sebnitz/experten/anaesthesie/#unsere-sprechstunden](http://www.asklepios.com/sebnitz/experten/anaesthesie/#unsere-sprechstunden)

## GYNEKOLOGIE

### Empaticky a kompetentně

Léčíme veškeré druhy potíží v oblasti prsou a genitálií dle aktuálních léčebných standardů ve vysoké odborné kvalitě, vytváříme individuální plány léčby, přičemž preferujeme minimálně invazivní operační metody s preferencí zachování orgánů. Onemocnění dělohy, vaječníků a jejich okolí léčíme – je-li to možné – laparoskopicky nebo vaginální operací se zachováním zdravé tkáně. V případě prolapsů (poklesu) preferujeme primárně operační metody bez použití síťových materiálů. V případě inkontinence, u poklesů nebo recidiv je ale používáme podle indikace a s dobrými výsledky.



**MUDr./Univ. Prag Pavel Rubes**  
Vedoucí lékař – primár



### NAŠE ZAMĚŘENÍ

#### CENTRUM PRO LÉČBU PRSU VÝCHODNÍ SASKO

Změna tkáně prsu, malá bulka, kterou lze nahmatat. Je to neškodné nebo je to zhoubný nádor? Rychlé, šetrné a bezpečné stanovení diagnózy a v případě potvrzení onemocnění zahájení kompetentní léčby podle posledních lékařských výzkumů – to je cílem certifikovaného Centra pro léčbu prsu ve Východním Sasku. Další informace najdete na straně 28.

#### MINIMÁLNĚ INVAZIVNÍ OPERAČNÍ TECHNIKY

Minimálně invazivní chirurgie (MIC) se používá v případě onemocnění v takzvané ženské malé pánvi díky technickému pokroku ve stále větší části celkového počtu gynekologicko-operativních zákroků. Velkou výhodou pro pacientky je skutečnost, že není třeba velký řez břicha, čímž se zásadně sníží ztráta krve a bolest, pacientky se rychleji uzdravují a pobyt v

nemocnici se redukuje na několik málo dní. Mnoho minimálně invazivních operací jako např. laparoskopie, hysteroskopie, operace single port lze provádět i ambulantně.

### NAŠE NABÍDKA VÝKONŮ

- Centrum léčby onemocnění prsu Východní Sasko
- Léčba Inkontinence moči a poruchy dna pánevního
- Chirurgie onemocnění souvisejících s vyšším věkem a recidivní chirurgie
- Konzervativní a operativní léčba veškerých nezahoubných a zhoubných onemocnění v genitální oblasti podle aktuálních směrnic
- Kompletní gynekologických nabídku operací včetně onkologické chirurgie
- Preference minimálně invazivních operačních technik snižujících ztrátu krve a bolesti, např. laparoskopické odstranění (části) dělohy a vaginální operační metody

- Komplexní léčba prolapsů (pokles dělohy, pokles močového měchýře, vagíny a střeva atd.) a korektura problémů dna pánevního s a bez použití různých MASH implantatu
- Přesná diagnostika nejrůznějších druhů inkontinence (ztráta moči) a urodynamické vyšetření s měřením pro stanovení přesné léčbyuro
- Nejrůznější operativní terapie inkontinenčních problémů (např. vložení tahuprosté pásky)
- Provedení ambulantních operativních zákroků jako kyretáže, hysteroskopie, konizace, jednoduché laparoskopie atd.) a.
- Komplexní ultrazvukovou diagnostiku v těhotenství
- Vyšetření srdce plodu ultrazvukem – fetální echokardiografii

#### Kontakt

Tel.: 035971 6-1134



Více informací ›

› [www.asklepios.com/sebnitz/experten/gynaekologie](http://www.asklepios.com/sebnitz/experten/gynaekologie)

## VNITŘNÍ LÉKAŘSTVÍ

### Interdisciplinární tým pro Vás na místě

Na oddělení pro interní lékařství se orientujeme na léčbu srdce a cév, onemocnění dýchacích cest a výměny látkové a dále krevní a onkologická onemocnění. Zkušený tým interdisciplinárního centra onemocnění břišní dutiny je tím správným kontaktním partnerem při onemocnění trávicího traktu.



**Dr. med. Andreas Müller**  
Vedoucí lékař – primár



### NAŠE ZAMĚŘENÍ

#### KARDIOLOGIE

Např. monitorování krevního tlaku po dobu 24 hodin, diagnostika EKG, funkční analýza a programování všech aktuálně schválených kardiostimulátorů.

#### ONKOLOGIE, HEMATOLOGIE

Např. internistická chemoterapie, hematologicko-onkologická onemocnění, léčba krevních onemocnění.

#### PNEUMOLOGIE A LÉČBA SPÁNKU

Např. diagnostika a léčba plicních a bronchiálních nemocí, akreditovaná spánková laboratoř, nastavení aparativního domácího podpurného dýchání.

#### GASTROENTEROLOGIE, ENDOSKOPIE.

Např. koloskopie a biopsie, léčba jícnových křečových žil, endoskopické odstranění cizích těles.

#### DIABETOLOGIE, ENDOKRINOLOGIE

Např. diabetes mellitus včetně syndromu diabetické nohy, hormonální poruchy mužů i žen, poruchy výměny látkové, m.j. osteoporózy a nadváhy..

#### ULTRAZVUKOVÁ DIAGNOSTIKA

Např. sonografie horní části břicha, ledvin, močových cest, varlat, prsních žláz, štítné žlázy, lymfatických uzlin, měkkých částí, thoraxu; sonografie jater pomocí kontrastní látky, Dopplerovská a duplexní sonografie žil v internistické oblasti.

#### BIOPSIE

Např. lymfatických uzlin, jater, biopsie hřebenu kyčelní kosti, plic a štítné žlázy; punkce pleury, ascitu a lumbální punkce.

#### NAŠE NABÍDKA VÝKONŮ

- Onemocnění cév
- Onemocnění žlučnicku
- Onemocnění tumory
- Paliativní medicína
- Centrum onemocnění břišní dutiny
- Průjemová onemocnění a bolesti břicha
- Onemocnění jater
- Onemocnění krve
- Onemocnění látkové výměny
- Spánková laboratoř

#### Kontakt

Tel.: 035971 6-1541



Více informací ›

› [www.asklepios.com/sebnitz/experten/innere-medizin/#unser-team](http://www.asklepios.com/sebnitz/experten/innere-medizin/#unser-team)



## RADIOLOGIE

### Nejmodernější technika pro bezpečnou diagnostiku



**Martina Liese**  
Vedoucí lékařka – primárka

Naším nejdůležitějším úkolem je pomocí nejmodernějších technik diagnostické radiologie stanovit rychle a precizně diagnostiku pro správnou léčbu.



Naše radiologické oddělení je vybavené podle aktuální standardů a systematicky se rozšiřuje. Náš tým odborníků je Vám kdykoliv k dispozici a nabízí Vám přesné a bezpečné radiologické výkony. K dispozici máme nejmodernější 80řádkový počítačový tomograf, který umožňuje vyšetření všech systémů orgánů včetně srdce. Dále nám slouží pro intervence pomocí CT, biopsie (odběry tkání pro testování) a léčbu bolestí páteře. Plně digitální konvenční rentgenové pracoviště je u nás v provozu od října 2014. V roce 2012 jsme ve spolupráci s ordinací Dr. Große/Dr. Näge pořídili přístroj pro magnetickou rezonanci s polem 1,5 Tesla, s který lze provádět veškerá běžná vyšetření magnetické rezonance, včetně MR angiografie a vyšetření ženských prsů. K vyjasnění sporných případů kromě toho využíváme ultrazvukové zařízení s vysokým rozlišením. Pro naše centrum léčby prsu, nabízíme další diagnostické služby: digitální mamografický screening prsu (diagnostická radiologická metoda k vyšetření prsu), stereotaxe v poloze vleže (obrazově řízená nebo počítačově asistovaná metoda) pro

označení a vakuové biopsie (postupy k získání tkání na testování) a ultrazvukový přístroj s velkým rozlišením speciálně pro diagnostiku rakoviny prsu.

### NAŠE ZAMĚŘENÍ A NABÍDKA VÝKONŮ

Radiologické oddělení pracuje neustále a nabízí Vám precizní a bezpečné radiologické výkony:

- Rentgenové snímky celého skeletu včetně speciálních snímků traumatologie a ortopedie pro stanovení fraktur, známek opotřebení, tumorů a onemocnění látkové výměny
- Rentgen hrudníku (thorax) k rozeznání onemocnění plic a srdce a snímky břišní dutiny (abdomen) v nejrůznějších projekcích
- Zobrazení artérií (angiografie) k plánování dalšího postupu pomocí angiografie MR nebo CT
- MRT všech orgánových systémů a především MRT hrudního koše a MRT cév

- MRT vakuové biopsie v případě pouze MR tomograficky viditelných hrudních změn
- -Počítačová tomografie (80řádkové CT) všech tělesných oblastí včetně CT srdce
- -Zátky s podporou počítačové tomografie jako punkce orgánů k získání testovací tkáně (histologie, cytologie)
- Perkutánní léčba bolesti s podporou počítačové tomografie např. páteře

#### Kontakt

Tel.: 035971 6-1550



Více informací ›

› [www.asklepios.com/sebnitz/experten/radiologie](http://www.asklepios.com/sebnitz/experten/radiologie)

**ASKLEPIOS  
SASKÉ ŠVÝCARSKO  
NEMOCNICE SEBNITZ**



**UPROSTŘED  
PŘÍRODY**

OBKLOPENÁ LESY A DĚČÍNSKOU  
VRCHOVINOU



**160**

POSTELÍ PRO PLNOU  
STACIONÁRNÍ PÉČI



**5** ODBORNÝCH  
ODDĚLENÍ



**24** HODIN  
**365** DNÍ

JSME ZDE PRO VÁS

POUZE **45** KM  
DO HLAVNÍHO MĚSTA SASKA

**DRÁŽŽĎAN**



PRÍMO NA HRANICI



## NAŠE CENTRA





## PRO VÁS JSME SE SPECIALIZOVALI!

Chceme Vám nabídnout co nejlepší ošetření a proto jsme naše kompetence a znalosti spojili ve specializovaných centrech. V těchto centrech se naši odborníci koncentrují pouze na Vás a Vaše onemocnění – aby se Vám brzy dařilo lépe!

### CENTRUM PRO LÉČBU NEMOCÍ PRSU VÝCHODNÍ SASKO

Společně s nemocnicí Klinikum Oberlausitzer Bergland gGmbH spolupracujeme v centru pro léčbu prsu Východní Sasko. Centrum onemocnění prsu je kombinací nejrůznějších odborných oblastí lékařství jako gynekologie, radiologie, nukleární medicíny, patologie, radioterapie a onkologie, které se specializují na léčbu všech onemocnění ženského a méně často i mužského prsu. Léčíme zde nezhoubná onemocnění prsu jako jsou bolesti, cysty nebo záněty, ale hlavně všechny formy rakoviny prsu.

### SPÁNKOVÁ LABORATOŘ

Diagnosticky a léčebně pokrýváme celé spektrum medicíny spánku, například všechny formy syndromu spánkové apnoe a poruchy spojené s abnormálním pohybem ve spánku, dále poruchy usínání i nespavosti a nadměrné denní únavy. Efektivním léčením se snižuje riziko následných chorob opět na úroveň zdravého člověka.

V součinnosti s ordinací MUDr. Ctirad Bastl se je Vám k dispozici celý tým se značnými odbornými znalostmi a certifikací od německé a české společnosti pro výzkum spánku a spánkovou medicínu.

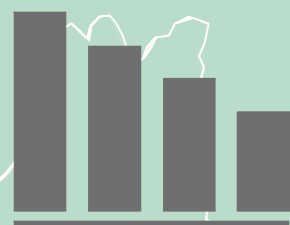


# ASKLEPIOS SASKÉ ŠVÝCARSKO NEMOCNICE SEBNITZ

**14**<sup>KM</sup>

KM K NEJBLIŽŠÍ SESTERSKÉ  
KLINICE ASKLEPIOS ORTOPEDICKÁ  
NEMOCNICE HOHWALD

**19** MIL.  
EURO **CELKOVÝ  
OBRAT**



ZHRUBA **13.000**  
STACIONÁRNÍCH  
PACIENTŮ

**10.000**  
AMBULANTNÍCH  
PACIENTŮ



ZHRUBA **300**  
ZAMĚSTNANCŮ  
NA NEJVYŠŠÍ LÉKAŘSKÉ ÚROVNI

## CENTRUM PRO LÉČBU NEMOCÍ PRSU VÝCHODNÍ SASKO

### Silný tým v boji s rakovinou prsu

Pracovníci centra pro léčbu rakoviny prsu doprovází své pacienty po celou dobu jejich léčby, od diagnostiky přes léčbu (včetně možné chemoterapie nebo ozařování) až po následnou péči.

Ve spolupráci s nemocnicí Klinikum Oberlausitzer Bergland gGmbH máme od roku 2005 certifikát podle kritérií Německé společnosti pro boj proti rakovině a Německé senologické společnosti.



### NAŠE ZAMĚŘENÍ

- Objasnění hmatných změn nebo potíží
- Obrazově přenášena diagnostika pomocí mamografie, sonografie, CT, MRT
- Vyšetření měkkých tkání
- Víceoborové týdenní tumorové konference s účastí všech dotčených odborníků
- Poradenství a konzultace všech otázek
- Šetrné operace a rekonstrukce prsu
- Psychoonkologická léčba
- Podpora sociálních služeb
- Doprovodné rehabilitační opatření
- Částečné provádění následné péče

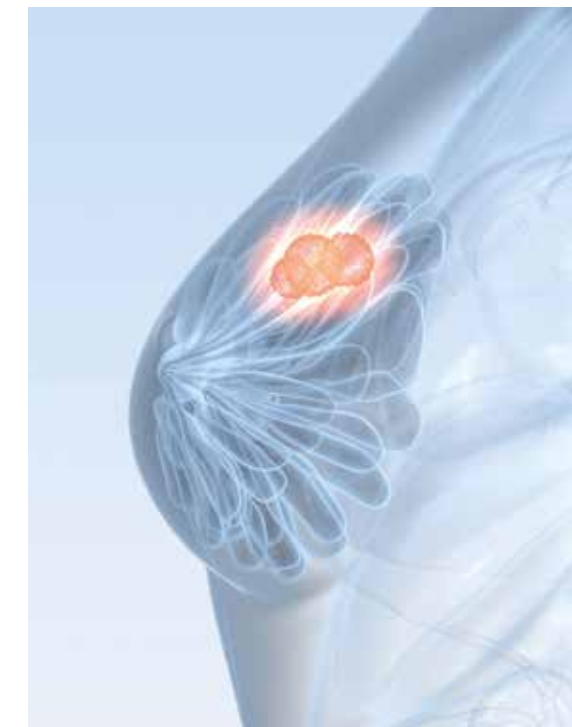


#### Kontakt

Tel.: 035971 6-1134 oder  
info.sebnitz@bzos.de

Více informací ›

› [www.asklepios.com/sebnitz/experten/gynaekologie/brustzentrum](http://www.asklepios.com/sebnitz/experten/gynaekologie/brustzentrum)







**ABY VAŠE LÉČBA U NÁS ZAČALA  
BEZPROBLÉMOVĚ**



## PRŮBĚH VAŠEHO PŘÍJMU

Zde najdete veškeré důležité informace týkající se rychlého a jednoduchého procesu v den příjmu. Všechny další otázky Vám rád zodpoví náš tým managementu pacientů.

### AMBULANTNÍ OPERACE

Přicházíte-li do naší nemocnice na ambulantní operaci, hlaste se u příjmu pacientů, kde se zaznamenají Vaše údaje. Následně Vás na oddělení připraví na operaci.

### AKUTNÍ PACIENTI

Pacienti, které k nám přivezou jako akutní a kteří potřebují okamžité ošetření, přivážíme přímo na lékařskou službu první pomoci, kde je i administrativně registrujeme. Chybějící dokumenty mohou akutní pacienti předložit samozřejmě i dodatečně.

### HOSPITALIZOVANÍ PACIENTI

Denne od 06,30 do 16,30 - Příjem. Zde zaznamenáme Vaše údaje a uzavřeme s Vámi v případě Vašeho přání i smlouvu o volitelných zákrocích.

### VOLITELNÉ A NADSTANDARDNÍ VÝKONY

Nabízíme Vám volitelné a nadstandardní výkony a tím i mnoho dodatečných služeb, které Vám váš pobyt u nás jistě maximálně zpříjemní.

### MÁTE VOLBU

U nás si můžete vybrat i služby vedoucího lékaře a/nebo nabídky komfortního nadstandardně vybaveného pokoje. Tyto služby máte k dispozici v rámci svého soukromého připojištění, soukromého dodatečného pojištění nebo jako samoplátce.

### VÝKONY SOUKROMÉHO LÉKAŘE (VOLBA LÉKAŘE)

V naší nemocnici máte možnost zvolit léčbu jedním z našich předních lékařů. Seznam volitelných lékařů Vám poskytneme spolu se smlouvou o volitelných výkonech. Výkony volitelných lékařů účtujeme podle úředního poplatkového řádu pro lékaře (GOA). Veškeré lékařsky nutné výkony Vám samozřejmě poskytneme i bez uzavření smlouvy o volitelném lékaři. Jaký lékař Vás bude ošetřovat se v tomto případě rozhoduje podle lékařské nutnosti.

### DOKUMENTY NUTNÉ PRO PŘÍJEM

#### V den příjmu s sebou prosím přineste následující dokumenty

- Doklad totožnosti nebo cestovní pas
- Průkaz zdravotní pojišťovny a/ nebo prohlášení o úhradě nákladů
- Doporučení k hospitalizaci ošetřujícího lékaře nebo domácího lékaře
- Příp. průkaz opravňující k osvobození (denní poplatek za hospitalizaci)
- Příp. doklady k soukromému připojištění

## PRŮBĚH VAŠEHO PŘÍJMU

### PORADÍME VÁM

Náš příjem pacientů Vám rád poradí. Zde můžete případně uzavřít i smlouvu o volitelných výkonech. Jste-li u nás hospitalizováni kvůli naplánovanému výkonu, dostanete veškeré informace k smlouvě o volitelných výkonech již v sekretariátu příslušného odborného oddělení v rámci ordinálních hodin. K dispozici je Vám také naše manažerka pro volitelné výkony.

#### Další dokumenty a podklady

Kromě toho může být podle druhu Vašeho léčení potřebné přinést s sebou i další podklady. Sem patří:

- Lékařské zprávy
- Relevantní předchozí hospitalizační zprávy
- Aktuální výsledky vyšetření
- Rentgenové snímky
- Laboratorní hodnoty
- EKG
- Přehled pravidelně užívaných léků s předepsaným užíváním
- Průkaz alergie
- Průkaz krevní skupiny
- Průkaz diabetika (včetně inzulínového pera a přístroje na měření cukru v krvi)
- Průkaz nositele implantátu
- Očkovací průkaz (např. doložení očkování proti tetanu)
- Průkaz antikoagulační léčby
- Těhotenský průkaz
- Průkaz snímků RTG
- Průkaz nositele kardiostimulátoru
- Adresu a telefonní čísla Vašich nejbližších příbuzných
- Průkaz dárce orgánů
- Projev vůle člověka a/nebo předcházející plnou moc se jménem a telefonním číslem





## DO NEMOCNICE DOBŘE PŘIPRAVEN

### CO PATŘÍ DO NEMOCNIČNÍHO ZAVAZADLA

Pobyt v nemocnici není každodenní rutinní záležitostí. Abychom Vám přípravu co nejvíce ulehčili, sestavili jsme pro Vás seznam informací a tipů.

Zde najdete několik seznamů s věcmi, které byste si na delší plánovanou hospitalizaci měli připravit.

### OBLEČENÍ

- Pyžamo resp. noční košile
- Dostatečné množství spodního prádla na výměnu
- Pevná domácí obuv nebo pevné pohodlné boty (příp. se zapínáním na suchý zip)
- Příp. dlouhou lžici na boty
- Pohodlné domácí oblečení a/nebo župan
- Oblečení na propuštění

### HYGIENICKÉ POTŘEBY

- Ručníky a žínky
- Potřeby na čištění zubů (kartáček na zuby, pasta, kelímek)
- Potřeby pro zubní protézyf čistící tablety na protézy)
- Mýdlo, sprchový gel, tělový krém
- Hřeben resp. kartáč na vlasy

- Potřeby na holení s příslušenstvím
- Fén
- Kosmetické potřeby a krémy
- Dámské hygienické potřeby
- Manikúru

### POMŮCKY (JSOU-LI NUTNÉ)

- Chodítko
- Invalidní vozík a pojízdné chodítko - označené Vaším jménem
- Brýle nebo kontaktní čočky
- Naslouchátko
- Protézy
- Podepsaný box pro uložení brýlí, kontaktních čoček, naslouchátek a protéz

### VOLNOČASOVOU ZÁBAVU

- Časopisy
- Kvízy
- Knihy
- Psací potřeby (dopisní papír, známky)
- Přehrávač MP3 se sluchátky
- Volnočasové aktivity (pletení, šití)

### OSTATNÍ

- Budík, hodinky
- Masky na spaní pro klidný spánek
- Příp. menší částka v hotovosti pro menší nákupy (např. telefon, sluchátka nebo na kávu)



## DO NEMOCNICE DOBŘE PŘIPRAVEN

### CO BYSTE MĚLI NECHAT DOMA

- Cennosti
- Drahé šperky, větší množství hotovosti

Zohledněte prosím, že v případě ztráty nemůžeme převzít odpovědnost.

### CO BYSTE MĚLI DOMA VYŘÍDIT

Jestliže u nás budete hospitalizováni na delší pobyt, doporučujeme Vám předem doma vyřídit některé věci. Potom můžete Váš zákrok zahájit s dobrým pocitem:

- O plánované nepřítomnosti jsem informoval(a) rodinu a přátele.
- V době hospitalizace jsem odřekla důležité termíny.
- Svůj klíč od bytu nebo domu jsem uložila u přátel nebo sousedů.
- Informovala jsem osobu, které důvěřuji, kde mám důležité dokumenty, pro případ, že bych je mohl(a) v době hospitalizace potřebovat. während des Aufenthalts etwas davon benötigen.

- Po dobu své plánované hospitalizace jsem odhlásila předplatné novin/časopisů.
- Po dobu mé nepřítomnosti se někdo postará o můj domov – nakrmí mé domácí zvířata, vyprázdní poštovní schránku, zaleje rostliny.





## VÁŠ POBYT U NÁS





## CO BYSTE MĚLI VĚDĚT

### VÁŠ NÁZOR JE DŮLEŽITÝ!

Váš názor a Vaše spokojenost jsou pro nás velmi důležité. Vše nám můžete sdělit prostřednictvím dotazníku pacienta, samozřejmě i anonymně. Poštovní schránky naleznete v každém oddělení a na recepci, kam můžete vhodit Vaši pochvalu i Vaši kritiku. Informace najdete na každé poštovní schránce.

Děkujeme!

### TELEVIZE A RÁDIO

Na pokojích pacientů lze za poplatek používat televizi. Všechny pokoje naší nemocnice jsou vybaveny televizí.

### INTERNET PŘES WLAN

Kromě toho Vám nabízíme bezplatnou možnost využívání internetu. Naši síť WLAN můžete využívat na všech Vašich zařízeních. Váš kód pro přístupový bod k WLAN dostanete při příjmu pacienta nebo na recepci v přízemí.

### TELEFON PRO PACIENTY

Všechny pokoje pacientů jsou vybaveny telefony, pro jejichž používání potřebujete telefonní kartu (Hi Med karta). Tuto kartu získáte za poplatek v automatu za recepcí. Nevyužitý zůstatek a zálohu Vám samozřejmě vrátíme.

### POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍCH TELEFONŮ

Mobilní telefony nejsou v naší nemocnici

zásadně zakázané, ale kvůli umístění není mobilní datová síť stabilně k dispozici a může případně způsobit poruchy elektrických lékařských zařízení. Využijte prosím raději naši nabídku poukazu přístupového bodu WLAN. V každém případě ale dodržujte pokyny v jednotlivých oblastech a berte ohled na ostatní pacienty.

### NATÁČENÍ A FOTOGRAFOVÁNÍ

Natáčení a fotografování je pacientům dovoleno výhradně k soukromým účelům, přičemž je zakázané fotografovat nebo natáčet jiné osoby – pacienty nebo zaměstnance. Zveřejnění fotografií nebo nahrávek pořízených v nemocnici je z důvodu ochrany osobních údajů a osobnostních práv zakázané.

### DUCHOVNÍ PÉČE

Hospitalizace v nemocnici přeruší navyklý životní rytmus. Bolestně se dotknete některých hranic, otevřou se staré i nové

otázky, je třeba realizovat změny, začíná hledání životní energie. Samozřejmě můžete kontaktovat naše duchovní, kromě toho je Vám k dispozici i etická rada naší nemocnice. Jestliže ji chcete kontaktovat, obraťte se prosím na staniční sestru.

### ROZLOUČENÍ

Příbuzným zesnulých nabízíme možnost klidného rozloučení. Chcete-li se rozloučit, ochotně Vám pomůže ošetřující personál příslušného oddělení.

### JÍDELNÍČEK

Během Vašeho pobytu Vám nabízíme rozmanitou nabídku jídel. Denně si můžete vybrat z nejrůznějších menu. Samozřejmě připravujeme také dietní pokrmy a na Vaše přání zohledníme i kulturní odlišnosti.

### NA ODDĚLENÍCH PRO VÁS – SERVISNÍ ASISTENTI

Na našich odděleních připravují servisní asistenti jídlo a pití, rozdělují je a přijímají také od pacientů denní objednávky menu. Zvláštní důraz kladou na spokojenost našich pacientů co se týká jídelníčku a zajišťují zohledňování speciálních přání a požadavků vzhledem k jídelnímu plánu.

### DOPROVOD

Samozřejmě je kdykoliv možné přivést si s sebou doprovázející osobu, kterou lze v rámci smlouvy o volitelných výkonech v nemocnici během Vaší hospitalizace i ubytovat. O těchto možnostech Vás rádi informují zaměstnanci na příjmu pacientů.

## INFORMACE PRO NÁVŠTĚVY

Zde jsme připravili tipy a rady týkající se chování v naší nemocnici a prosíme Vás o jejich dodržování – pro příjemné a bezpečné soužití všech zúčastněných v naší nemocnici.

### **NÁVŠTĚVY A NÁVŠTĚVNÍ DOBA**

Návštěvy přispívají k uzdravení našich pacientů. Berte prosím ohled na zdravotní stav ostatních pacientů a nepřeceňujte ani Vaše vlastní síly. Vhodné návštěvní doby se mohou odlišovat podle lékařských a ošetrovatelských postupů – ideální dobu si domluvte nejlépe s personálem Vašeho oddělení. Obecně návštěvníky žádáme, aby se nezdržovali déle než dvě hodiny a naši nemocnici opustili do 19:00 hodin. Na

pokoji by se neměli zdržovat více než dva návštěvníci pro jednoho pacienta současně.

### **NÁVŠTĚVNÍ DOBY NA INTENZIVNÍM ODDĚLENÍ**

Zohledněte prosím, že v našich oddělení intenzivní péče platí odlišné návštěvní doby, které zjistíte přímo u personálu příslušného oddělení.





#### **CO MUSÍTE JAKO NÁVŠTĚVNÍK DODRŽOVAT: PROSÍM KLEPEJTE!**

Před vstupem do pokoje pacienta prosím zaklepejte, byste nerušili například při vizitách nebo při intimních vyšetřeních.

#### **HYGIENA A BEZPEČNOST**

Pro bezpečnost a úspěšné vyléčení našich pacientů je hygiena rozhodující. Jako návštěvník byste měli proto

- používat k tomu určené toalety na chodbách
- místo na okraji postele sedět raději na židlích k tomu určených

- používat zásobníky na desinfekci, které naleznete na pokojích pacientů, vstupech na oddělení a ve veřejných prostorách, protože: nejjednodušším a nejúspěšnějším prostředkem proti nakažlivým bakteriím v nemocnicích je desinfekce rukou. Vysvětlení ke správné desinfekci rukou najdete přímo na zásobnících. U pacientů s povinností izolace dodržujte prosím jako pacient i jako návštěvník přesně pokyny personálu a hygienických směrnic. Tím chráníte své vlastní zdraví i zdraví ostatních osob.

#### **KVĚTINY A DÁRKY**

Řezané květiny jsou ve většině oddělení povolené a vítané, vázy na květiny najdete na jednotlivých odděleních. U pacientů s velmi sníženou imunitou (např. na intenzivním oddělení nebo na onkologii) ale mohou i řezané květiny znamenat hygienické riziko.

Chcete-li jako návštěvník přinést potraviny, zeptejte se prosím předem na oddělení, zda jsou pro pacienta povolené.



## KOMPETENTNÍ ZAJIŠTĚNÍ KVALITNÍ PÉČE

V naší nemocnici se o dobrý duševní i zdravotní stav nám svěřených pacientů starají zdravotní sestry a ošetřující personál. Odbornou a kvalifikovanou péčí o naše pacienty zajišťujeme pomocí kvalifikovaného vzdělání, dalšího vzdělávání a školení.

### PÉČE PODLE VAŠICH POTŘEB!

#### STANIČNÍ PÉČE

Na většině oddělení pracujeme podle principu péče o jednotlivá oddělení, což znamená: každou směnu se ošetřovatel(ka) stará o Vaše potřeby a Vaši duševní i fyzickou pohodu.

### SPECIALIZOVANÁ PÉČE V NAŠÍ NEMOCNICI

#### SPECIALIZOVANÍ OŠETŘOVATELÉ PRO PACIENTY S BOLESTMI

Pro zajištění optimální péče o pacienty po operacích, s chronickými bolestmi nebo s neléčitelnými nemocemi na paliativním oddělení je profesionální léčba bolesti velmi důležitá. Pro její zajištění Vám naše oddělení anesteziologické oddělení nabízí léčbu bolesti.





**SPECIALIZOVANÍ OŠETŘOVATELÉ  
PALIATIVNÍCH PACIENTŮ  
(PALLIATIVE CARE)**

V centru paliativní péče se nachází udržení kvality života a péče o nevléčitelně nemocné pacienty a jejich rodiny. Cílem je tišit fyzické a psychické potíže jako bolesti nebo strach, aby byl život až do doby smrti co nejkvalitnější.

**SPECIALIZOVANÍ OŠETŘOVATELÉ PRO  
PACIENTY S CHRONICKÝMI RANAMI**

K vyléčení těchto ran přispívá odborné posouzení, dokumentace a poradenství stejně jako moderní ošetření ran našimi odborníky na rány ve spolupráci s lékaři.

**ODBORNÁ PÉČE V NAŠÍ NEMOCNICI**

**ODBORNÉ ZDRAVOTNÍ SESTRY/OŠETŘOVATELÉ PRO INTENZIVNÍ PÉČI PŘI ANESTEZII A OPERACÍCH**

Odborné zdravotní sestry a ošetřovatelé pro intenzivní péči a anestezii se starají o pacienty na operačních sálech a v pooperačních místnostech (po operaci), i v našich odděleních intenzivní péče.



**ABYSTE SE DOBŘE  
DOSTALI DOMŮ**



## VAŠE PROPUSŤENÍ

### TERMÍN VAŠEHO PROPUSŤENÍ

Vaše propuštění závisí na Vašem zdravotním stavu, vizitě a nálezích. Velmi se snažíme o Vašem propuštění informovat současně Vás, Vaše příbuzné nebo další zařízení přebírající péči o Vás. Propouští se zpravidla dopoledne, kromě toho lze domluvit individuální termíny. Domluvte se jednoduše s pracovníky Vašeho oddělení.

### ABYSTE SE DOBŘE DOSTALI DOMŮ

Je-li nutný transport např. sanitkou, zařídí to pro Vás na oddělení. Nezapomeňte prosím, že jízdu taxíkem musíte nejprve zaplatit Vy sami. Pojištěnci zákonného nemocničního pojištění mají nárok na proplacení jízdy podle § 60 zákoníku sociálního pojištění V, je-li souvislost s výkonem zdravotního pojištění z lékařských důvodů nutný a předepsaný lékařem. Je-li z lékařských důvodů nutný transport taxíkem, vystaví Vám odpovídající potvrzení lékař příslušného oddělení.

### PŘIJDETE-LI ZNOVU NA KONTROLU

Kontrolní termíny nebo opětovnou hospitalizaci v naší nemocnici s Vámi domluvíme před Vaším propuštěním. Příp. transporty v této souvislosti prosím organizujte pomocí svého ošetřujícího ambulantního lékaře.

### INFORMACE PRO VAŠEHO OŠETŘUJÍCÍHO LÉKAŘE

Předběžnou lékařskou zprávu Vám v každém případě dáme s sebou. Pro zajištění dalšího ošetření a pro výměnu potřebných informací ji předejte prosím svému ošetřujícímu lékaři. Následné předávání lékařských zpráv je spojené s dalšími problémy související s ochranou osobních údajů a mohou způsobit zbytečné zpoždění Vašeho léčení. Samozřejmě Vám rádi zhotovíme kopii Vaší propouštěcí zprávy, chcete-li ji pro Vaši informaci. Je-li nutné odstranění stehů nebo výměna obvazu, obraťte se na Vašeho ošetřujícího lékaře, který zajistí další ošetření a který je i první kontaktní osobou v

případě obtíží. Závěrečnou propouštěcí zprávu posíláme poštou ošetřujícímu lékaři, kterého jste uvedli.

### STAROST O LÉKY

Předáme Vám potřebné léky do dalšího pracovního dne. Při prvním termínu dostanete od svého ošetřujícího lékaře odpovídající následné recepty.

### POTVRZENÍ O HOSPITALIZACI A PRACOVNÍ NESCHOPNOSTI

Na přání Vám rádi vystavíme potvrzení o hospitalizaci. Obraťte se prosím v den před Vaším propuštěním na ošetřovatele Vašeho oddělení. Potvrzení o pracovní neschopnosti Vám vystaví Váš ošetřující lékař.

### JAK NÁS MŮŽETE PODPOŘIT

Můžete nám pomoci zabalením Vašich osobních věcí. Nezapomeňte na cennosti v sejfu a na Vaši kartičku pojištěnce. Na cestu domů si zajistěte odpovídající oblečení.








## SOCIÁLNÍ SLUŽBY A MANAGEMENT PROPOUŠTĚNÍ

Nabízíme Vám a Vaším příbuzným bezplatné rozhovory pro objasnění dotazů, které se týkají zajištění Vašich potřeb po Vaší hospitalizaci.

Náš management propouštění – týká-li se Vašeho souhlasu – Vám pomůže následně:

### PORADENSTVÍ

- ohledně ošetření a dalších možností **podpory von TumorpatientInnen** 
- týkající se rehabilitace po Vaší hospitalizaci 
- pacientů s tu 

### PODPORA:

- v případě dotazů týkajících se ošetření, rehabilitace, onemocnění tumoru, těžce postižených

### KONTAKT / ZPROSTŘEDKOVÁNÍ

- Pro ambulantní instituce a hospitalizační zařízení
- Odpovídajících institucí nesoucích náklady
- K poradenským místům, např. pro pacienty s tumorem, pacienty se závislostmi nebo bezdomovce
- hospiců

### SJEDNÁNÍ TERMÍNŮ

- s rehabilitačními klinikami a léčebnými zařízeními

### PODNĚTY

- k zřízení opatrovnictví u příslušného soudu **Podněty**

### INFORMACE

- k předcházející plné moci a vyjádření svobodné vůle

### Kontakt

Tel.: 035971 6-1511  
Fax: 035971 6-1811



## PŘEHLED VAŠICH KONTAKTNÍCH OSOB

Zde najdete kontaktní údaje na jednotlivá odborná pracoviště. Využít můžete i naši brožuru kontaktních osob, která Vám je k dispozici v kompaktní formě. Kontaktujte prosím našeho servisního pracovníka.

### VEDENÍ NEMOCNICE

#### VEDENÍ

Tina Winkler  
Tel.: 035971 6-1517  
t.winkler@asklepios.com

#### LÉKAŘSKÝ ŘEDITEL

Dr. med. Marina Grünberger-Richter  
Tel.: 035971 6-1715  
m.gruenberger@asklepios.com

#### PEČOVATELSKÉ SLUŽBY

Elke Dittmann  
Tel.: 035971 6-1515  
e.dittmann@asklepios.com

### SERVIS PRO PACIENTY

#### MANAGEMENT PRO PACIENTY

Tel.: 035971 6-1004

#### AMBULANTNÍ OPERACE PŘIHLÁŠENÍ A INFORMACE

Tel.: 035971 6-1074

#### DUCHOVNÍ PÉČEÍ

Evangelicko luteránská církevní obec  
Sebnitz  
Tel.: 035971 8093313

#### KATOLICKÁ OBEC SEBNITZ

Tel.: 03501 52856

#### ETICKÁ RADA

Tel.: 035971 6-1055

### RECEPCE, PŘÍJEM

Tel.: 035971 6-0

### POCHVALA A KRITIKA

Tel.: 035971 6-1090  
lobundkritik.sebnitz@asklepios.com

### MANAGEMENT KVALITY

Anne Rutterschmidt  
Tel.: 035971 6-1517

### NEMOCNIČNÍ AMBULANCE / ODBORNÁ ODDĚLENÍ

#### VNITŘNÍ LÉKAŘSTVÍ

Vedoucí lékař Dr. med. Andreas Müller  
**Sekretariát**  
Tel.: 035971 6-1541  
Fax: 035971 6-1841  
E-mail: ma.petz@asklepios.com

#### ENDOKRINOLOGIE, DIABETOLOGIE

Tel.: 035971 6-1775

#### GASTROENTEROLOGIE

Tel.: 035971 6-1780

#### CHIRURGIE

Vedoucí lékař PD Dr. med. Michael Imhof  
**Sekretariát**  
Tel.: 035971 6-1565  
Fax: 035971 6-1865  
E-mail: k.forkert@asklepios.com

#### VŠEOBECNÁ, VISCERÁLNÍ A CÉVNÍ CHIRURGIE - CHIRURGICKÁ NEMOCNICE (VČETNĚ ORTOPEDIE A ÚRAZOVÉ CHIRURGIE)

Tel.: 035971 6-1144

#### ORDINAČNÍ HODINY BG

(Pracovní úrazy)  
Tel.: 035971 6-1595

#### GYNEKOLOGIE

Vedoucí lékař MUDr. (Univ. Prag) Pavel  
Rubes  
**Sekretariát**  
Tel.: 035971 6-1134  
Fax: 035971 6-1834  
E-mail: k.vogel@asklepios.com

#### CENTRUM PRO LÉČBU PRSU VÝCHODNÍ SASKO, GYNEKOLOGIE A PORODNICTVÍ, URODYNAMICKÉ MĚŘENÍ TLAKU MOČOVÉHO MĚCHÝŘE, AMBULANTNÍ OPERACE

Tel.: 035971 6-1134

#### RADIOLOGIE

Vedoucí lékařka Martina Liese  
**Přihlášení**  
Tel.: 035971 6-1550  
Fax: 035971 6-1860  
E-mail: radiologie.sebnitz@asklepios.com

#### ANESTEZIE A INTENZIVNÍ MEDICÍNA:

Vedoucí lékařka Dr. med. Marina  
Grünberger-Richter  
**Anestezie:**  
Tel.: 035971 6-1170  
Fax: 035971 6-1883  
**Oddělení intenzivní léčby**  
Tel.: 035971 6-1180  
Fax: 035971 6-1883

#### SOCIÁLNÍ SLUŽBA

Tel.: 035971 6-1511

#### PALIATIVNÍ ODDĚLENÍ

Tel.: 035971 6-1541

#### SPÁNKOVÁ LABORATOŘ SEBNITZ

Tel.: 035971 6-1783  
Fax: 035971 6-1808  
schlaflabor.sebnitz@asklepios.com

#### TERMÍNY AMBULANTNÍ KOLOSKOPIE

Tel.: 035971 6-1585



## PRO VAŠI BEZPEČNOST

Nesprávné ošetření, infekce nebo záměny – většina pacientů má ze své hospitalizace obavy. Proto je pro Asklepios téma bezpečnosti pacientů na prvním místě. Děláme velmi mnoho pro to, abyste se u nás po celou dobu cítili bezpečně a v dobrých rukách – od bezpečnostních opatření na operačních sálech a na odděleních, osobních konzultací s pacienty až po vysoké hygienické standardy. Mnoho z toho se odehrává v pozadí, dalších důležitých opatření si všimnete přímo.



### ASKLEPIOS PROGRAM BEZPEČNOSTI PACIENTŮ



V našem informačním filmu o bezpečnosti pacientů se dozvíte ještě více o vysokých standardech koncernu Asklepios v oblasti bezpečnosti pacientů.

Film o bezpečnosti pacientů na youtube nebo na [www.asklepios.com](http://www.asklepios.com)

#### ZABRÁNÍME ZÁMĚNÁM

Abychom Vás mohli kdykoliv jednoznačně a bezpečně identifikovat, dostanete při příjmu náramek s Vaším jménem, datem narození a číslem pacienta. To je potřebné především v případech, jestliže se sami nemůžete vyjadřovat. Náramek nám pomůže vyloučit záměnu při zákrocích a při podávání léků. Aby nedošlo k záměnám ani na operačním sálu označí lékař předem značkovačem operovanou stranu. Pro jednoznačné zajištění a zabezpečení všech operačních procesů kontroluje před zavedením narkózy, před započítím operace a na závěr operace důležité bezpečnostní aspekty celý tým lékařů pomocí standardizovaných seznamů.

Mnoho pacientů se bojí možnosti infikování bakteriemi v nemocnici. Proto jsme v celém koncernu Asklepios zavedli několikastupňový management hygieny, který se skládá z jednotných a závazných hygienických standardů a speciálních

kvalifikačních opatření hygienického personálu. Před a po každém kontaktu s pacientem si náš personál desinfikuje ruce. Dodržování všech hygienických standardů se průběžně kontroluje.

#### DOBROVOLNÁ SEBEKONTROLA

To samo o sobě ale není dostačující. Pro zajištění maximální bezpečnosti v našich zařízeních školíme pravidelně naše zaměstnance o všech relevantních bezpečnostních tématech, nových standardech, nástrojích a metodách. Již v roce 2010 jsme zavedli reportingový a výukový systém (CIRS), kde všichni zaměstnanci mohou kdykoliv ohlásit podezření na bezpečnostní mezery a chyby – anonymně a bez sankcí. Od roku 2013 jsou všechny nemocnice propojené v jedné jednotné „síti Asklepios CIRS“. Na tomto portálu, který je veřejně přístupný všem zaměstnancům nemocnic Asklepios, se zveřejňují všechna relevantní hlášení respektive uzavřené případy všech nemocnic v korporaci. U těchto hlášení se

nejedná o identifikaci viníka, ale o to, co nejdříve zjistit slabá místa a možná rizika při ošetřování pacientů a vyvodit z toho opatření pro ještě vyšší bezpečnost pacientů.

#### U NÁS SE MŮŽETE CÍTIT V BEZPEČNÝCH RUKÁCH!

## ASKLEPIOS – BÝT ZDRAVÝ, ZDRAVĚ ŽÍT.

Společnost Asklepios Kliniken GmbH je se svými 150 nemocnicemi a lékařskými zařízeními aktuálně druhým největším soukromým provozovatelem nemocnic a zdravotních zařízení v Německu. Svě zdraví nám každoročně svěří 2,2 miliónů pacientů, v tom jim pomáhá 46.000 zaměstnanců se svými lidskými i vysoce odbornými znalostmi. V Hamburku provozuje Asklepios největší sdružení nemocnic na jednom místě v Evropě a pokrývá prakticky veškeré lékařské odborné směry od očních až po zubní ambulance. Se společností MEDILYS GmbH provozujeme jednu z největších laboratoří v Evropě: ročně provádí více než deset miliónů analýz a více než 18 miliónů výsledků. V hanzovním městě Hamburk ošetří zhruba 14.000 kolegů – z toho cca. 2.000 lékařů – každého druhého pacienta v nemocnici. Společnost Asklepios je tak nejenom největším soukromým poskytovatelem ve městě, ale je i důležitým prvkem při vzdělávání: s 1.400 učňovskými místy se staráme i o zdravotnický dorost.

Úzká spolupráce všech nemocnic skupiny Asklepios není výsadou pouze naší práce v Hamburku. Na všech místech, kde působíme, zajišťujeme trvalou, kvalifikovanou a blízkou zdravotní péči, při které je bezpečnost pacientů na prvním místě. Za tímto účelem pravidelně školíme naše zaměstnance o nových standardech a metodách. Naši interní koncernovní odborníci kontrolují na místě bezpečnostně relevantní procesy například v oblasti operačních sálů. Slabá místa, která se případně mohou objevit, detekuje náš vlastní systém hlášení chyb. K bezpečnosti pacientů přispívají kromě toho i případové analýzy a jasně definované standardy pro klinické procesy.

Abychom mohli ty nejlepší služby poskytovat i do budoucna investujeme již dnes do lékařství zítřka: vyvíjíme formy kooperace pro interdisciplinární a mezioborovou spolupráci, podporujeme výzkum a stále modernizujeme nemocnice – pouze v Hamburku investovala společnost

Asklepios od roku 2004 více než jednu miliardu Euro (z toho více než 500 miliónů z vlastních prostředků). Současně jsme si vědomi naší sociální a společenské odpovědnosti: pravidelně organizujeme pomoc pro nemocnice v zahraničí a podporujeme je například charitativními dary postelí. Opakovaně dobrovolně léčíme děti a dospělé z krizových nebo válečných oblastí. A v neposlední řadě je pro nás důležitá i podpora zdraví a prevence: Nadace Dr. Broemann podporuje proto opatření především u dětí a mladistvých, čímž se podporuje a posiluje povědomí o vlastním zdraví.

**JSME TU PRO VÁS, PROTOŽE VAŠE ZDRAVÍ JE NAŠÍ NEJVYŠŠÍ PRIORITY!**





## JAK NÁS NAJDETE

Asklepios Saské Švýcarsko Sebnitzk  
Dr.-Stuedner-Straße 75b  
01855 Sebnitz  
Tel.: 035971 6-0  
Fax: 035971 6-1817

### POPIS PŘÍJEZDU

Autem a veřejnými dopravními prostředky

Dálnice A4, výjezd Burkau směr  
Bischofswerda – Bischofswerda směr  
Neustadt/Sa. – Neustadt/Sa. kruhová  
křižovatka – 2. výjezd směr Sebnitz – po  
vjezdu do obce Sebnitz za viaduktem  
doleva zabočit do ulice Dr.-Stuedner-Str.  
– vjezd na parkoviště pro pacienty na pravé  
straně..

Z Drážďan jedte prosím autobusem č. 261,  
zastávka nemocnice (Krankenhaus). Z  
Pirny se k nám dostanete autobusem 237,  
zastávka autobusové nádraží.

Dostanete se k nám i vlakovým spojením.

Pirna – Neustadt – Sebnitz – Bad  
Schandau městských drah Sasko.

Nádraží Sebnitz se nachází ve vzdálenosti  
cca. 1,5 km od nemocnice na  
Bahnhofstraße..



## IMPRESUM

### Vydává

Asklepios Kliniken GmbH  
Koncernové oddělení podniková  
komunikace & marketing  
Anette Elwert  
Rübenkamp 226  
22307 Hamburg

### Zodpovědná osoba

Tina Winkler / Patrick Hilbrenner  
Vedení  
Asklepios Saské Švýcarsko Sebnitz

### Redakce

Asklepios Saské Švýcarsko Sebnitz  
Tina Winkler, vedení  
Tel.: 035971 6-1517  
t.winkler@asklepios.com

### Fotografie

© Asklepios: Torben Röhrich  
obchodní fotografie  
© Fotolia.com: goodluz (4), beerkoff  
(10), karelnoppe (12), Wavebreakmedi-  
aMirco (14), Tyler Olson (16), Billi-  
onPhotos.com (26), Axel Kock (27),  
Monkey Business (51), contrastwerk-  
statt (53, 65), sepy (55), Yuri Arcurs  
(66)

# JSME TU PRO VÁS – TÝM, KTERÉHO SE MŮŽETE DOTKNOUT

Pravidelné akce nabízí možnost seznámení  
a výměně informací

**Akademie pro pacienty**



Jsme tu pro Vás a nabízíme  
Vám v rámci naší akademie pro  
pacienty akce na nejrůznější  
témata. Co nejsrdečněji zveme  
všechny pacientky a pacienty a  
samozřejmě i ostatní zájemce!



Sächsische Schweiz Klinik Sebnitz

**Gesund werden. Gesund leben.**

# ZAJÍMÁTE SE O NÁŠ TÝM ASKLEPIOS? HLEDÁME VÁS!



Pracovní nabídky na  
[www.asklepios.com/sebnitz](http://www.asklepios.com/sebnitz)  
nebo iniciativní žádosti o  
zaměstnání na e-mailem na  
[i.weihs@asklepios.com](mailto:i.weihs@asklepios.com).

**Informujte se a  
napište nám!**



Sächsische Schweiz Klinik Sebnitz

**Gesund werden. Gesund leben.**



Sächsische Schweiz Klinik Sebnitz

[www.asklepios.com/Sebnitz](http://www.asklepios.com/Sebnitz)